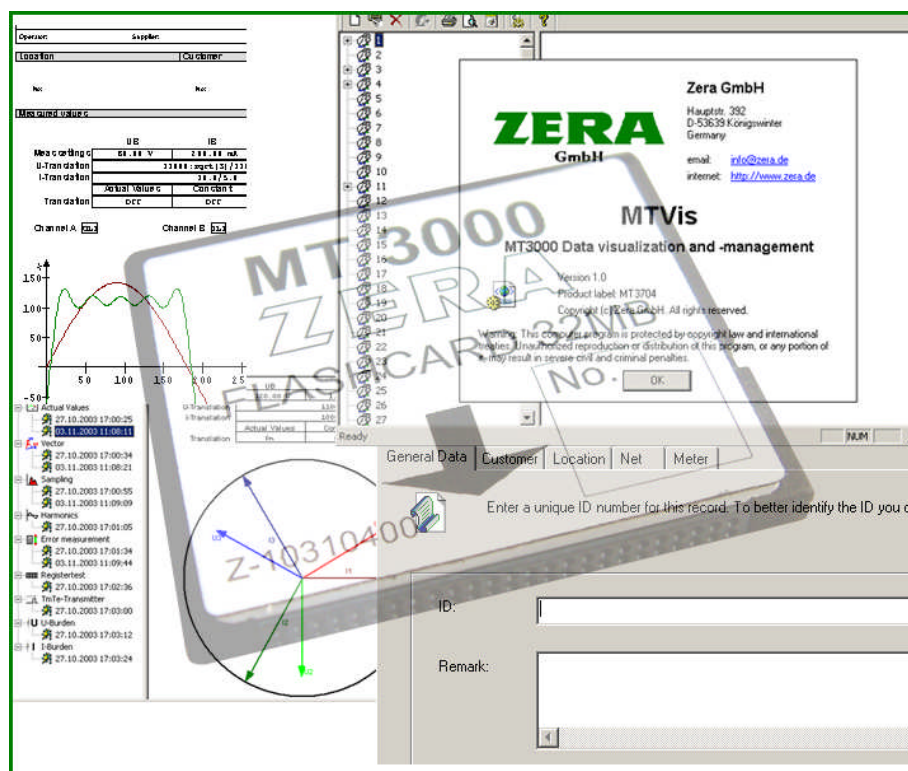


ZERA

MTVis

**Programa para la visualización y manejo de
datos de las tarjetas de memoria**

MT3704 de la serie Moving Test 3000



Manual de Instrucciones

V. 2.10

© ZERA GmbH, Königswinter 2003



1. Comentarios	3
1.1. Información al usuario, tips y referencias	3
1.2. Marcas en el texto	3
2. Descripción del programa MTVis	4
2.1. General	4
2.2. Requerimientos generales	4
2.3. Representación de los datos grabados	5
2.4. Ventana principal	6
2.4.1. Archivo	7
2.4.2. Editar	7
2.4.3. Representación	7
2.4.4. Configuración	8
2.4.5. Vista	8
3. Aplicaciones con el MTVis	9
3.1. Salvar datos en la tarjeta de memoria	9
3.2. Leer datos de la tarjeta de memoria con el MTVis	9
3.3. Imprimir un archivo de la tarjeta de memoria	10
3.4. Definir un nuevo código ID para un nuevo archivo	10
3.5. Editar un archivo existente en la tarjeta de memoria	10
3.6. Borrar un archivo existente	10
3.7. Visualización de los datos grabados	11
4. Servicio	12

Estimado Cliente,

Por favor lea cuidadosamente este manual de instrucciones antes de hacer funcionar el equipo !

1. Comentarios

1.1. Información al usuario, tips y referencias

Este manual de operaciones incluye información al usuario, consejos y referencias a futuras documentaciones. Estas referencias son representadas en azul enmarcadas en un cuadro con marco gris

Cuadros con marco gris y con la escritura azul incluyen información al usuario, tips y referencias a documentaciones adicionales!

1.2. Marcas en el texto

1. Los números indican actividades, que deben ser llevadas a cabo en el orden indicado.
- Los giones inican enumeración general

2. Descripción del programa MTVis

2.1. General

El programa MTVis fué desarrollado para la visualización de los datos de medición guardados en la tarjeta de memoria; así como también el manejo de datos bidireccionales entre la tarjeta y el PC externo .

Tiene las siguientes aplicaciones:

- Visualización de los datos grabados
- Transferencia de datos entre la tarjeta de memoria hacia un PC externo
- Transferencia de datos de un PC externo PC hacia la tarjeta de memoria.
- Lectura de la tarjeta de memoria
- Creación y edición de información de clientes en un PC externo.

2.2. Requerimientos generales para el manejo de datos en la tarjeta de memoria

- Para asegurar que los datos pueden ser leídos o escritos con el software MTVis, el usuario debe asegurarse que han sido creados todos los subdirectorios en la tarjeta de memoria según descritos en el capítulo 2.4.4.
- El usuario debe también asegurarse que han sido creadas los siguientes archivos en sus subdirectorios correspondientes.

- \MAIN\MAIN.XML
- \RESULT\RESULT.XML

Ver también capítulo 2.4.4.

- El programa MTVis Software está diseñado para sistema operativo Windows. Las siguientes versiones son compatibles Win98, 2000, NT y XP.
- Para poder leer o escribir en la tarjeta de memoria es absolutamente necesario introducir esta tarjeta en el adaptador USB o cualquier otro dispositivo compatible.

2.3. Representación de los datos grabados



1 ID

Identificación del cliente (ID)

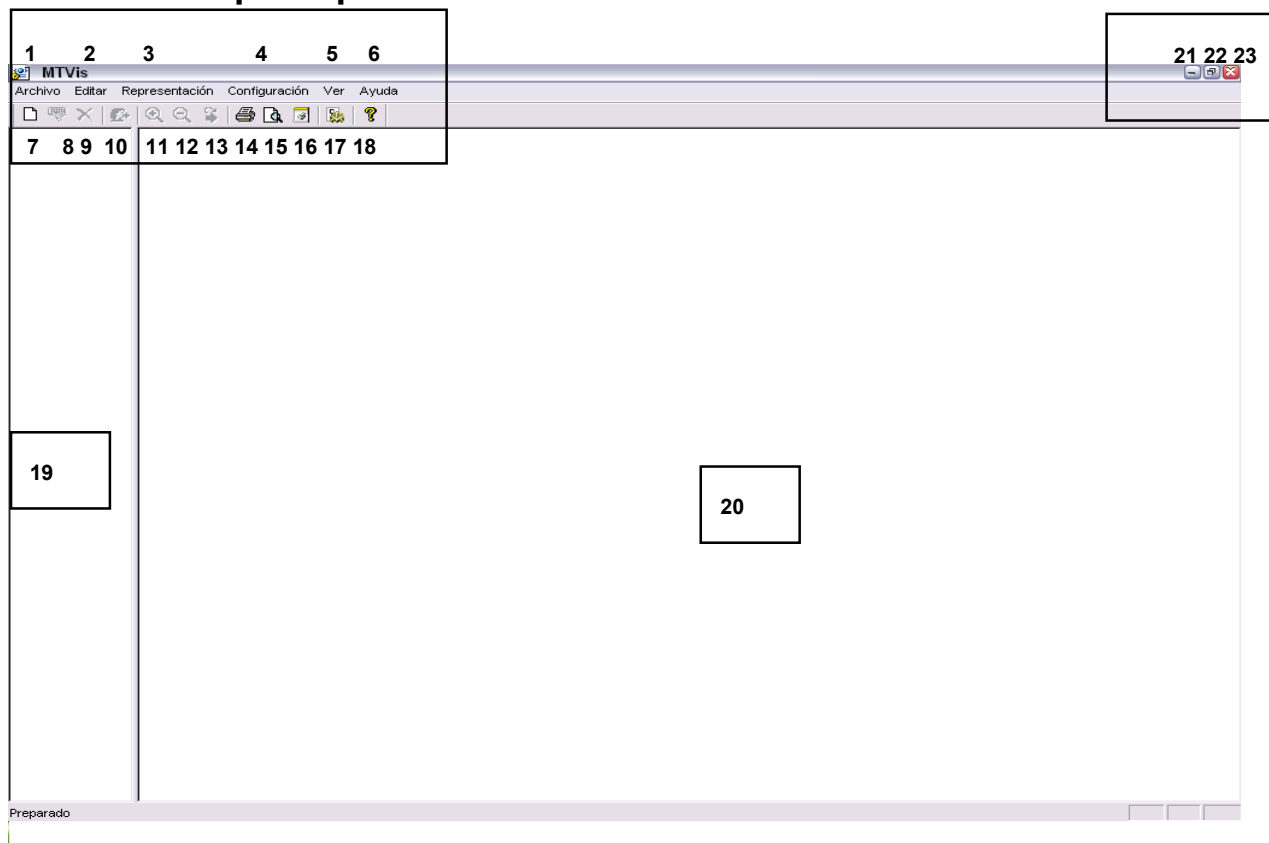
2 Descripción

Nombre de la medición grabada

3 Hora

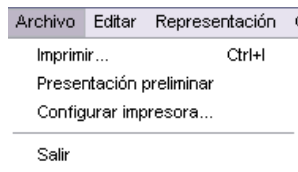
La hora es tomada automáticamente del reloj interno del MT3000

2.4. Ventana principal



- | | | |
|----|---|----------------|
| 1 | Archivo | (ver 2.4.1.) |
| 2 | Editar | (ver 2.4.2.) |
| 3 | Representación | (ver 2.4.3.) |
| 4 | Configuración | (ver 2.4.4.) |
| 5 | Vista | (ver 2.4.5.) |
| 6 | Información acerca MTVis | |
| 7 | Barra de herramientas Nuevo archivo | |
| 8 | Barra de herramientas Editar | |
| 9 | Barra de herramientas Borrar | |
| 10 | Barra de herramientas Asignar resultados | |
| 11 | Barra de herramientas Zoom in | |
| 12 | Barra de herramientas Zoom out | |
| 13 | Barra de herramientas Mostar valor real | |
| 14 | Barra de herramientas Imprimir | |
| 15 | Barra de herramientas Vista preliminar | |
| 16 | Barra de herramientas Configuración de impresora | |
| 17 | Barra de herramientas Configuración | |
| 18 | Información acerca MTVis | |
| 19 | Campo en donde se muestra el contenido de la tarjeta de memoria | |
| 20 | Campo para mostrar los resultados | |
| 21 | Minimizar ventana | |
| 22 | Maximizar ventana | |
| 23 | Cerrar | |

2.4.1. Archivo

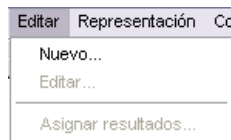


“ Imprimir “ Imprime en una impresora estándar.

“ Vista preliminar “ muestra como sera la impresión.

“ Print Setup “ abre una ventana, en donde se puede configurar la impresión

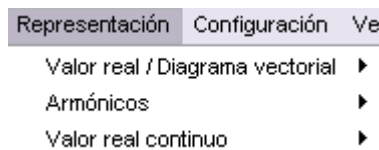
2.4.2. Editar



Con “ Nuevo “ se crea una nueva dirección ID en memoria .

Con “ Editar “ se puede editar una ID existente.

2.4.3. Representación



Aquí puede ser cambiada la representación de los datos guardados

Ejemplos: Los valores de los armónicos se representan como :

	UB	IB	MA
Meas settings	60.00 V	200.00 mA	40A
U-Translation	11000: sqrt(3)/110: sqrt(3)		
I-Translation	10.0/5.0		
Translation	Actual Values	Constant	Register
	Off	Off	Off

Channel	VL1	Sum	0.00 *
---------	-----	-----	--------

	Absolute Value	Angle
0	0.00 *	0.00°
1	100.00 *	0.00°
2	0.00 *	0.00°
3	0.00 *	0.00°
4	0.00 *	0.00°
5	0.00 *	0.00°
6	0.00 *	0.00°
7	0.00 *	0.00°
8	0.00 *	0.00°
9	0.00 *	0.00°
10	0.00 *	0.00°
11	0.00 *	0.00°
12	0.00 *	0.00°
13	0.00 *	0.00°
14	0.00 *	0.00°
15	0.00 *	0.00°
16	0.00 *	0.00°
17	0.00 *	0.00°
18	0.00 *	0.00°

tabla

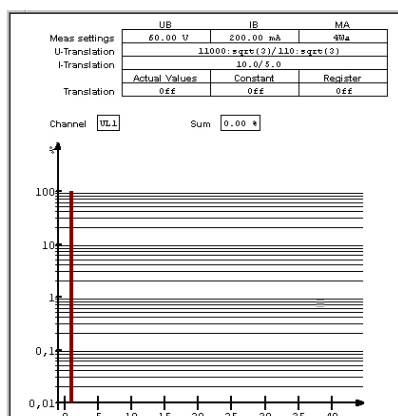


diagrama logaritmico

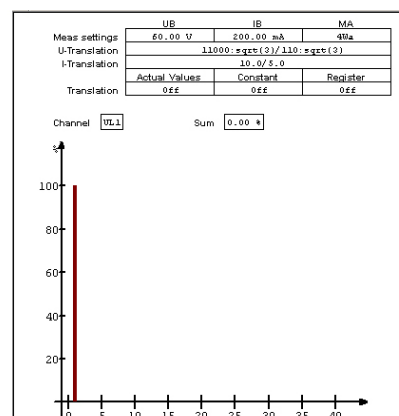
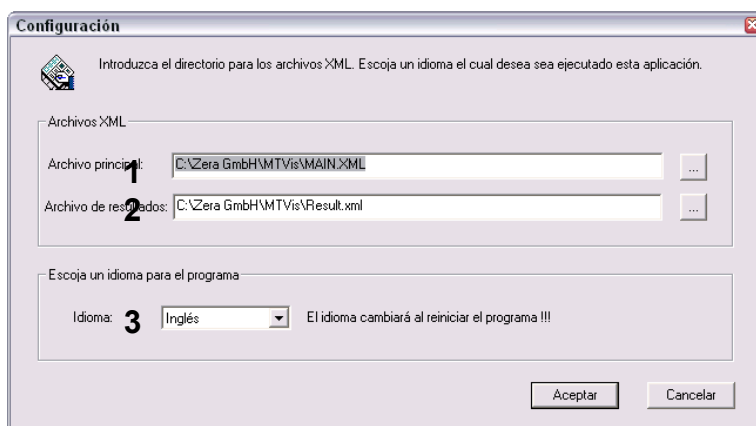


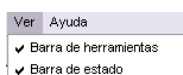
diagrama lineal

2.4.4. Configuración



- 1 Seleccionar el subdirectorio en la tarjeta de memoria en donde se encuentra el archivo MAIN.XML
- 2 Seleccionar el subdirectorio en la tarjeta de memoria en donde se encuentra el archivo RESULT.XML
- 3 Seleccionar el idioma (Español, Inglés, o Alemán)

2.4.5. Vista



Aquí se puede seleccionar si la barra de herramientas y / o barra de estado deben ser mostradas o no.

3. Aplicaciones con el MTVis

3.1. Salvar datos en la tarjeta de memoria


Nota

Antes de salvar los datos en la tarjeta de memoria debe detenerse la medición !




Operación en el MT3000

1. Detener la medición
2. Presionar la tecla “ Salvar ”
3. Seleccionar una dirección ID existente o crear una nueva (**ver 3.4.**)
4. Presionar la tecla “ OK ”

3.2. Leer datos de la tarjeta de memoria con el MTVis

1. Sacar la tarjeta de memoria del MT3000 y colocarla dentro del dispositivo para su lectura.
2. Iniciar el programa MTVis
3. Hacer click en “ Configuración “ en el menu o  en la barra de herramientas.
4. Realizar la configuración de los archivos MAIN y RESULT (**ver 2.4.4.**) presionar “OK“
5. Seleccionar la dirección ID (**ver 2.3.**)

3.3. Imprimir un archivo de la tarjeta de memoria

1. Seleccionar la dirección que se quiere imprimir
2. Hacer click en “ Representación “ y seleccionar el modo (de ser posible), como se quiere imprimir. (**ver 2.4.3.**)
3. Seleccionar “ Archivo “ , modo de impresión y configurar la impresora o hacer click en  para imprimir en la impresora estándar ;  para ver la presentación preliminar o  para la configuración de impresión. (**ver 2.4.1.**)


3.4. Definir un nuevo código ID para un nuevo archivo

1. Seleccionar “ Editar “y luego “ Nuevo ”
2. Introducir una nueva ID. Puede ser introducida una marca para una rápida localización. En las ventanas siguientes puede ser introducida información, como por ej. Contador, Cliente, Red y Ubicación
3. Confirmar con “ OK “

3.5. Editar un archivo existente en la tarjeta de memoria

1. Seleccionar la dirección (ID) existente que se desea editar
2. Seleccionar “ Edit “en el menu y luego “ Editar ”
3. Despues de finalizada la edición presionar “ OK “

3.6. Borrar un archivo existente

1. Seleccionar la dirección (ID), que debe ser borrada.
2. Hacer click en  . se abrirá una pequeña ventana z preguntará una vez más si desea borrar la ID .
Para borrar presione “ Si “.

3.7. Visualización de los datos grabados

1. Seleccione la dirección (ID) del los datos grabados que deben ser visualizados, haga doble click en la medida deseada, luego un click en la hora
2. Click en “ Representación “ y seleccionar el modo en el cual se quieran visualizar los datos de la medición (**ver 2.4.3.**)

Nota

Se pueden seleccionar únicamente los modos de visualización que son mostrados en negro !

4. Servicio

De presentarse cualquier duda o problemas técnicos, no dude en contactar nuestro departamento técnico. No olvide adjuntar la siguiente información:

- Número de comisión, serial.
- Descripción detallada del problema.

Servicio : +49 2223 / 704 – 169

Fax : +49 2223 / 704 – 167

Email : service@zera.de

ZERA GmbH
Hauptstraße 392
D - 53639 Königswinter

Teléfono : +49 22 23 – 704 - 0
Fax : +49 22 23 – 704 –70
Email : zera@zera.de
Website: www.zera.de